



Manual
Tango XXL
silla de ducha y aseo



Manual

Tango XXL

5100 5850

silla de ducha y aseo

Basic UDI-DI: 872025610371451005850LR



Importante:

¡Lea estas instrucciones detenidamente antes de utilizar el Tango XXL!

Fecha de primera utilización.....
Usuario
Nombre
Dirección

Fabricante

Lopital Nederland B.V.
Laarakkerweg 9
5061 JR Oisterwijk
T +31 (0)13 5239300
www.lopital.nl
info@lopital.nl

Todas las ayudas producidas por Lopital cumplen con las normas aplicables a los productos médicos de Clase I (MDR (UE) 2017/745).

Explicación de los símbolos en las «instrucciones de uso» y en las etiquetas			
	Atención		Siga las instrucciones de uso.
	Fecha de producción		Leer el protocolo de limpieza y desinfección.
	Información del fabricante		Antibacteriano
	Número de artículo		Temperatura
	Número de serie		Presión atmosférica
	Conformité Européenne		Nivel de humedad
	Dispositivo médico		Carga máxima
	GS1 Matriz de datos que contiene la siguiente información: (01) Número de artículo comercial global (número de artículo único internacional) (11) Fecha de producción (21) Número de serie		Mantenga el dispositivo alejado del calor, las superficies calientes, las chispas, las llamas abiertas y otras fuentes de ignición. No fumar.

Contenido

1.	Introducción	5
1.1.	Introducción	5
1.2.	Seguridad	5
1.3.	Garantía	6
2.	Uso	7
2.1.	Primer uso	7
2.2.	Trabajar con Tango XXL	9
3.	Funcionamiento	9
3.1.	Bloqueo de ruedas.....	9
3.2.	Volante de dirección	10
3.3.	Respaldo.....	10
3.4.	Reposapiés.....	10
3.5.	Reposabrazos.....	10
3.6.	Función de aseo	11
3.6.1.	En combinación con inodoro.....	11
3.6.2.	Uso de un orinal o cubo.....	12
3.7.	Asiento desmontable	12
4.	Limpieza y mantenimiento.....	12
5.	Condiciones ambientales.....	14
6.	Desmontaje de piezas.....	14
7.	Especificaciones técnicas.....	14
7.1.	Estructura.....	14
7.2.	Dimensiones	14

1. Introducción

1.1. Introducción

La silla de ducha y aseo Tango XXL es un dispositivo médico diseñado para el cuidado y el lavado de los usuarios de manera ergonómicamente responsable. La comodidad es la consideración principal tanto para el usuario como para el cuidador. La Tango XXL también puede utilizarse como silla de aseo, en combinación con una cuña / cubo higiénico. La Tango XXL es una silla de ducha y aseo con reposabrazos independientes y abatibles, asiento de poliuretano, rieles para una cuña, y reposapiés giratorios y abatibles.



La montura de la Tango XXL tiene un revestimiento antibacteriano. El recubrimiento contiene iones de plata. El revestimiento antibacteriano a base de iones de plata impide que se multipliquen y propaguen microorganismos peligrosos como bacterias, hongos y algas. La eficacia se confirmó en varias pruebas. Los gérmenes se redujeron de forma demostrable en poco tiempo hasta el 99,99%. El revestimiento sólo afecta a las bacterias que se encuentran en la superficie y no a los microorganismos presentes en el aire. El revestimiento protege a los usuarios o a otras personas de bacterias, gérmenes, virus u otros organismos nocivos que causan enfermedades. En una superficie sucia, el revestimiento pierde sus propiedades antibacterianas. Por tanto, una limpieza y desinfección adecuadas siguen siendo imprescindibles.

La vida útil técnica prevista de la Tango XXL es de 10 años, siempre que el mantenimiento diario y periódico se lleve a cabo de acuerdo con el programa de mantenimiento especificado (*Ver apartado 5. Limpieza y mantenimiento*).

El Tango XXL es un producto médico de Clase I con marcado CE. Este marcado es conforme al Reglamento MDR (UE) 2017/745.

1.2. Seguridad



El incumplimiento de los siguientes puntos de seguridad y de las definiciones adicionales de estas instrucciones de uso podría dar lugar a situaciones peligrosas. Léalas detenidamente antes de usar el producto.

Uso

- Asegúrese de que el freno del Tango XXL esté accionado antes de trasladar a los clientes. .
- Avise al cliente antes de mover el Tango XXL.
- Asegúrese de que el cliente siempre coloque los brazos en los reposabrazos provistos para evitar posibles atrapamientos.
- Mantenga los reposabrazos o el cierre frontal hacia abajo cuando mueva el Tango XXL.

- Intente siempre moverse hacia atrás sobre los obstáculos (en lugar de hacia delante).
- No está permitido cargar el Tango XXL con más de 360 kg.
- El Tango XXL solo es adecuado para mover y cuidar a una persona.
- Utilice únicamente piezas originales suministradas por Lopital.
- Utilice el Tango XXL en un entorno de trabajo limpio y ordenado.
- Solo el personal cualificado de forma verificable puede trabajar con el Tango XXL.
- Las ubicaciones de piscinas no se consideran «condiciones normales» y acortarán sustancialmente la vida útil de ciertos componentes.
- El Tango XXL no se puede utilizar en una superficie con una pendiente lateral superior a 5 grados.
- El Tango XXL no puede utilizarse en una superficie con una pendiente de más de 10 grados hacia delante/atrás.
- El Tango XXL solo puede utilizarse en interiores.

Mantenimiento

- El Tango XXL debe ser inspeccionada y revisada al menos una vez al año.
- En caso de daños en el asiento, el respaldo o el apoyacabezas, sustitúyalos siempre por razones de higiene.
- Los componentes estructurales de la Tango XXL solo pueden ser sustituidos por personal debidamente cualificado de Lopital.
- El servicio y el mantenimiento no deben realizarse mientras un cliente esté sentado en la silla.
- Si el uso erróneo, el transporte, un accidente o un mantenimiento inadecuado provocan la deformación de la Tango XXL, esta ya no podrá utilizarse y deberá ponerse en contacto con el proveedor.

En caso de avería, deberá ponerse en contacto con Lopital o con su proveedor local.

Correo electrónico: info@lopital.nl



La silla de ducha y aseo Tango XXL sólo debe ser manejada por personal competente que tenga experiencia en el trabajo con el grupo de usuarios al que va dirigida y que haya visto los vídeos de instrucción/formación de la página web de Lopital.



El Tango XXL ha sido desarrollado y fabricado para su uso en entornos de asistencia profesional.



Realizar cambios en la construcción puede afectar la seguridad del Tango XXL. Además, las condiciones de responsabilidad y garantía de Lopital quedan sin efecto. Como resultado, el Tango XXL deja de cumplir con el Reglamento (UE) 2017/745 (MDR) sobre productos sanitarios.



Si se produce un incidente grave relacionado con este producto sanitario que afecte al cuidador o al cliente, debe notificarse a Lopital o al distribuidor del producto sanitario.

1.3. Garantía

Todos los productos Lopital se suministran con una garantía de 5 años sobre defectos de construcción y/o materiales, a menos que se indique lo contrario. En caso de que varíen los términos de la garantía, el periodo exacto se indicará en su factura; ésta también sirve como garantía propiamente dicha. Los componentes y baterías sometidos a desgaste no estarán cubiertos por la garantía a menos que existan claros defectos de construcción y/o materiales.

2. Uso

2.1. Primer uso

En la imagen siguiente se indican los componentes del Tango XXL. En caso de daño, estas piezas pueden ser sustituidas por personal cualificado.





lophital®
Laarakkerweg 9
5061 JR Oisterwijk
The Netherlands
T: (+31)13-5239300

CE
Weight: -- kg / -- lbs

GTIN (01) 8720256103---
W (11) YYMMDD
SN (21) ---,---,---

MAX
LOAD
-- kg / -- LBS
Product type

Item no: -----





i
Scan for
information

2.2. Trabajar con el Tango XXL

Paso 1

Si es necesario, baje los reposabrazos (Ver apartado 3.5. Reposabrazos).

Paso 2

Si es necesario, aparte los reposapiés (Ver apartado 3.3. Reposapiés).

Paso 3

El Tango XXL debe frenarse antes de trasladar a las personas (Ver apartado 3.1. Bloqueo de ruedas).

Paso 4

El cliente puede sentarse en la silla. Sujete al cliente si es necesario.

Paso 5

Coloque ambos pies en los reposapiés (Ver apartado 3.4. Reposapiés).

Paso 6

Cierre los reposabrazos una vez que el cliente se haya sentado en la silla (Ver apartado 3.5. Reposabrazos).

Paso 7

Informe al cliente de los procesos que va a llevar a cabo.

Paso 8

Quite el freno de la silla cuando desee moverla (Ver apartado 3.1. Bloqueo de ruedas).

3. Funcionamiento

3.1. Bloqueo de ruedas

- El freno puede activarse en el Tango XXL presionando hacia abajo la pestaña gris de la rueda (Ver figura 1).
- Para quitar el freno del Tango XXL, la pestaña gris de la rueda debe empujarse hacia arriba nuevamente.

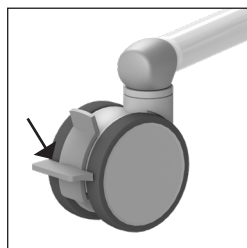


Figura 1 Rueda giratoria.

3.2. Rueda direccional con freno

- El Tango XXL está equipado de serie con una rueda de dirección situado en la parte delantera izquierda (*Ver figura 2*). La dirección de la rueda se puede bloquear presionando la pestaña verde situada en el rueda. Esto hace que empujar la silla en distancias largas resulte menos agotador, ya que la silla se desviará menos hacia los lados.
- Para liberar el bloqueo, hay que levantar de nuevo la pestaña verde.

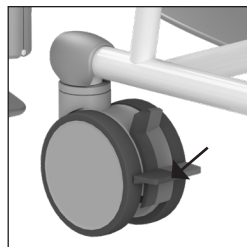


Figura 2. Rueda direccional.

3.3. Respaldo

- El respaldo del Tango XXL es regulable en altura. Esto permite adaptarlo a la estatura del usuario y a la posición de asiento para ofrecer un soporte y confort óptimos.
- Para ajustar el respaldo, afloje las dos perillas grises en forma de estrella y desplace el respaldo hacia arriba o hacia abajo. A continuación, vuelva a apretar las perillas.



Figura 3. Reposapiés.

3.4. Reposapiés

- Antes de que el cliente se siente en el Tango XXL, los reposapiés deben levantarse ligeramente y girarse hacia afuera. Esto garantizará que haya suficiente espacio para que la persona se siente fácilmente en la silla
- Una vez que la persona se ha sentado, el cuidador o el cliente levanta una pierna; a continuación, el cuidador gira el reposapiés hacia delante hasta que encaje en el bloqueo. Después, el cliente puede apoyar el pie en el soporte.
- A continuación, repita el mismo procedimiento con la otra pierna.
- Los reposapiés del Tango XXL son regulables en longitud. Para ello, afloje el ajustador del tubo y seleccione la posición deseada. A continuación, vuelva a presionar el ajustador del tubo sobre el bastidor para fijar la posición del reposapiés (*Ver figura 4*).
- El reposapiés es ajustable en tres posiciones de anchura. Levante el reposapiés y gírelo hacia afuera. El reposapiés se bloquea automáticamente mediante un pasador en una de las tres posiciones.

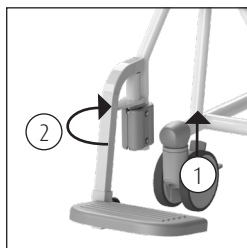


Figura 4. Torneado de los reposapiés.



Sustituya siempre este componente de la silla cuando haya terminado de utilizarlo. Esto evitará que el componente se pierda.

3.5. Reposabrazos

- Los reposabrazos giratorios independientes son fáciles de manejar.
- Tire del pestillo de seguridad hacia afuera para desbloquear el reposabrazos (1) (Ver figura 5).
- Ahora el reposabrazos se puede girar fácilmente hacia atrás (2) (Ver las figuras 5 & 6).
- Proteja siempre al cliente al subir o bajar los reposabrazos.
- Los reposabrazos también se pueden utilizar como apoyo al sentarse y levantarse.



Al abatir los reposabrazos, evite el punto de bisagra para evitar posibles atrapamientos.



Al abatir los reposabrazos, evite que los dedos o partes del cuerpo queden atrapados entre el reposabrazos y el respaldo.



El reposabrazos o el cierre delantero no deben utilizarse como brazo de palanca (por ejemplo, al desplazar la silla por encima de un obstáculo) ni como barra de empuje o tracción. Tampoco debe sentarse sobre él. Esto podría dañar la silla Tango XXL y/o suponer un peligro.

3.6. Función de aseo

3.6.1. En combinación con aseo

- El Tango XXL también se puede mover sobre el inodoro.



El Tango XXL no se adapta a todos los inodoros.

3.6.2. Uso de un orinal o cubo

- Si la silla Tango XXL se utiliza como silla de inodoro, las guías especiales situadas debajo del asiento pueden utilizarse para colocar el orinal o un cubo de acero inoxidable o plástico.
- El orinal o el cubo se deslizan desde la parte trasera de la silla (Ver figura 7).
- Si utiliza el orinal de plástico Lopital, debe deslizarla lo más hacia delante posible (Ver figura 8).
- Si utiliza el orinal o un cubo de acero inoxidable, el cubo puede

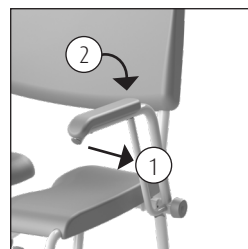


Figura 5. Reposabrazos.



Figura 6. Reposabrazos girado hacia afuera.

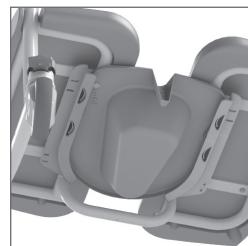


Figura 7. Orinal.

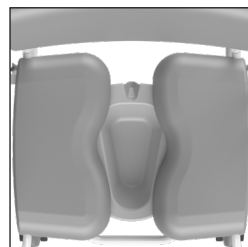


Figura 8. Orinal de plástico Lopital.

colocarse en dos posiciones debajo del asiento. En la parte delantera del asiento (Ver figura 9) o en la parte trasera del asiento (Ver figura 10).



Para evitar lesiones, recomendamos al cuidador que retire el acolchado del asiento e introduzca la cubeta o el orinal antes de que el cliente se siente en la silla.



El orinal de plástico Lopital, el cubo de acero inoxidable y el cubo deben limpiarse y desinfectarse después de su uso, por ejemplo, en una unidad de lavado de cuñas.



Si se ha utilizado el orinal de plástico Lopital, el cubo de acero inoxidable o el cubo, deben retirarse de la silla antes de moverla o ajustar su altura.

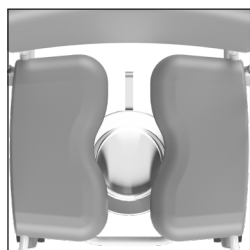


Figura 9. Cubo de acero inoxidable, parte delantera

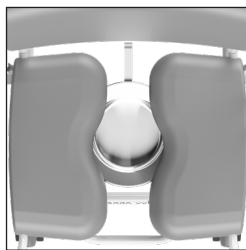


Figura 10. Cubo de acero inoxidable, parte posterior.



Figura 11. Asiento desmontable.

3.7. Asiento desmontable

Si es necesario, el asiento del Tango XXL puede retirarse del bastidor. De este modo, el asiento puede limpiarse aún mejor. El asiento puede retirarse del bastidor sin utilizar herramientas. Tire del asiento hacia arriba en la parte delantera (Ver figura 11). Para volver a colocarlo, presione el asiento nuevamente sobre el bastidor. Asegúrese de que el asiento encaje bien alrededor del bastidor.

4. Limpieza y mantenimiento

El Tango XXL debe limpiarse después de cada uso con agua y productos de limpieza domésticos habituales. Los componentes de espuma PUR integrados con revestimiento IMC deben frotarse hasta que queden limpios y desinfectarse. No utilice productos de limpieza abrasivos ni agresivos. Si es necesario, los componentes PUR pueden desinfectarse con una solución de etanol o propanol al 70 %.

El tiempo que los productos deben permanecer sobre los componentes tiene un impacto

significativo en la vida útil de los componentes PUR. Debido a las propiedades del material PUR, debe evitarse el contacto con objetos afilados. Esto podría provocar daños o desgarros en el material. Por último, le indicamos que también deben limpiarse y desinfectarse las partes no críticas de los componentes PUR.

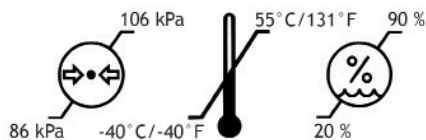
Compruebe regularmente que las ruedas no tengan pelos, polvo ni restos de jabón y retírelos si es necesario. El mantenimiento y las reparaciones del Tango XXL solo deben ser realizados por personal cualificado.

Calendario de mantenimiento	
Después de cada uso	• Limpie la silla con agua y productos de limpieza domésticos habituales. • Los componentes de espuma PUR deben limpiarse y desinfectarse. • Compruebe que todas las piezas de la Tango XXL estén presentes, incluidos los reposapiés.
Semanal	• Compruebe que las ruedas no tengan pelos, polvo ni restos de jabón y, si es necesario, límpielas. • Compruebe que la silla sigue funcionando correctamente.
Anualmente	• De acuerdo con el reglamento MDR (UE) 2017/745 sobre productos sanitarios, las sillas deben mantenerse de acuerdo con las directrices del fabricante. Este proceso debe ser realizado preferiblemente por Lopital u otro organismo cualificado. Lopital ofrece la opción de inspeccionar y revisar minuciosamente la silla una vez al año mediante el servicio de mantenimiento preventivo periódico. Para obtener más información sobre el contrato de mantenimiento, póngase en contacto con Lopital (info@lopital.nl) o hable con su proveedor.

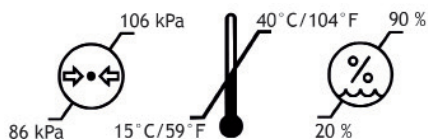
Para obtener una explicación detallada sobre la limpieza y desinfección, consulte el documento «Protocolo de limpieza y desinfección» en nuestro sitio web www.lopital.com/downloads.

5. Condiciones ambientales

Condiciones durante el almacenamiento y el transporte



Condiciones durante el uso



6. Eliminación de piezas

Todas las piezas que se sustituyan o se retiren pueden devolverse a Lopital. También puede ofrecer las piezas al técnico para que las destruya. Nos aseguraremos de que todas las piezas se procesen de forma respetuosa con el medio ambiente.

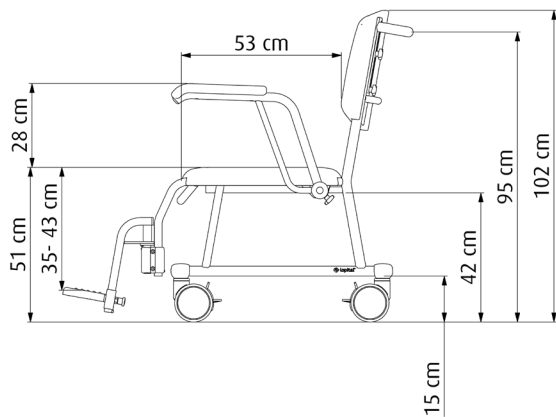
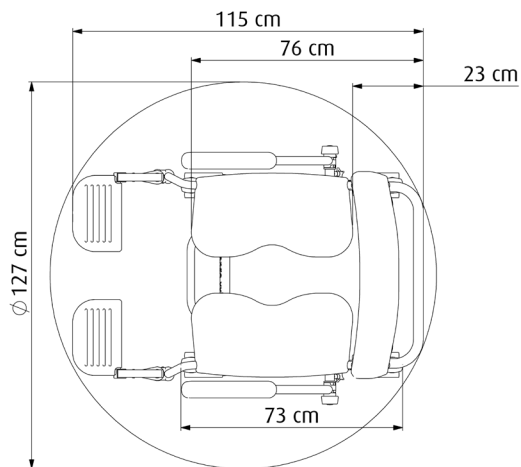
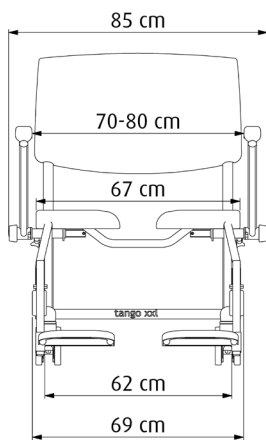
7. Especificaciones técnicas

7.1. Estructura

Marco:	Tubos y placas de acero inoxidable y acero que están equipados con un recubrimiento de polvo de dos capas
Puntos de bisagra:	Acero inoxidable, tapas de plástico V0
Ruedas:	Plástico, Ø 12,5 cm con doble mecanismo de bloqueo
Soporte corporal:	PUR (poliuretano)
Peso:	34 kg
Carga máxima permitida:	360 kg

7.2. Dimensiones

Superficie:	85 cm de ancho, 115 cm de profundidad
Altura del asiento:	51 cm





If caregivers have a choice



Para más información, visite nuestro sitio web: www.lopital.com
Lopital Nederland B.V. Laarakkerweg 9, 5061 JR Oisterwijk, Postbus 56,
5060 AB Oisterwijk, Tel +31 (0)13 52.39.300, E-mail info@lopital.nl,
www.lopital.nl

Copyright ©2025 Lopital. All rights reserved.



MADE IN
THE NETHERLANDS

ISO CERTIFIED
9001 - 13485 - 14001



Scan for
information